



# 10 / 2011

## MOTUS > ALFRED

### VE DVORE

01. 10. | [KRÍZEK SOBĚ](#) | 05. 10. | 06. 10. | [VE VZDUCHU](#) / D.I.S. Harmonie | 07. 10. [DOMÁCI](#)  
[UKOLY Z PLINOSTI 36](#) / Adratic | 08. 10. | [EXIT](#) / Compagnia Due (CH) | 20. 10. | 25. 10.  
26. 10. | [MRÁKY](#) / Handa Gote Research & Development | 21. 10. | [SOCIÁLNÍ AKUPUNKTURA](#)  
Mammalian Diving Reflex (CA) | 22. 10. | 23. 10. | [NECHTE SE OSTRÍHAT DĚTMI](#)

DĚTI CHTĚJÍ VĚDĚT

Jednou jsem přinesl domů noviny a náš desetiletý syn na ně hned zareagoval: „To jsem věděl, že o ní budou psát“, řekl. Řeč byla o nalezeném těle devítileté Aničky Janatkové. To mě přinutilo přemýšlet o tom, jak moc chtějí naše děti vědět o událostech kolem nás. Mezi dospělými a dětmi je spousta nevyřčeného, protože často máme pocit, že jsou moc malé na to, aby unesly pravdu. Říkáme dětem, aby nemluvíly s cizími lidmi, ale Darren O’Donnell z Mammalian Diving Reflex a tvůrce projektu Nechte se ostříhat dětmi, by mohl oponovat, že je tím odšťiháváme od možnosti učit se o tom, jak to chodí ve světě. Jsme rádi, že můžeme tento měsíc spojit síly s dalšími organizátory (Bio Oko, 4+4 Dny v pohybu), kteří sdílí naši vizi dialogu mezi kreatívci a lidmi, se kterými sdílíme společně jedno město.

Ewan McLaren



EXIT  
Compagnia Due (CH)

Návrat švýcarských klaunů

Exit je variety! Čeká Vás večer šaškování, magie a cirkusových dovedností. Vše vychází ze staré skříně, která zračně ožívá. Naši hrdinové čelí novým výzvám a dveře skříně se pro ně stávají vchody a východy. Skříně poskytují zázemí, skryš, proměny a přináší mnohá překvapení a – stejně jako dva kouzelníci – nabízí východisko z každé situace.

► 20.00 | Velký sál | 60 min. | Jazykově bezbariérové / No language barrier

Námět, scénář, režie: Bernard Stockli, Andreas Manz



KŘÍŽEK SOBĚ  
Křížek Proudly Presents

Bio Oko a Motus společně pro rodiny, děti i všechny ostatní ze Sedmičky a okolí.

14.00–14.45 | Alfred ve dvoře  
ČEKANKA NA CESTÁCH

15.00–16.45 | Bio Oko  
SOBOTA PRO RODIČE S DĚTMI

17.00–18.00 | Alfred ve dvoře  
ALBERT SE BOJÍ

18.15 | Bio Oko  
ALOIS NEBEL

Výhodné ceny a rodinné vstupenky na celý program! Pro více informací sledujte [www.alfredvedvore.cz](http://www.alfredvedvore.cz) nebo [www.biooko.net](http://www.biooko.net) / *Good deals on tickets and special family tickets! Check [www.alfredvedvore.cz](http://www.alfredvedvore.cz) or [www.biooko.net](http://www.biooko.net) for more information*



MRAKY  
Clouds  
Handa Gote Research & Development  
– v rámci festivalu 4+4 dny v pohybu

Rodinná archeologie

Veronika Šváblová pátrá v dějinách vlastní rodiny po důležitých momentech i zdánlivých maličkostech, které se v paměti rodinných příslušníků dochovaly až do dnešního dne a které vytvářejí charakter rodinného společenství. Mraky jsou subjektivní studii vlastní rodiny, prezentovanou v sérii obrazů bez kauzální souvislosti tak, jako fragmenty minulých událostí žijí v naší paměti. V další práci, ve které se kolektiv Handa Gote zabývá tzv. „malými dějinami“, se tentokrát obrací do vlastních soukromých archivů.

► 19.30 (20. 10.) | 20.00 (25. a 26. 10.) | Velký sál | 70 min.

Připravili: Veronika Šváblová, Tomáš Procházka, Jakub Hybler, Robert Smolík



VE VZDUCHU  
“In The Air”  
D.I.S. Harmonie

Improizační večer na dané téma

D.I.S. Harmonie se po kratší pauze vrací na Malou scénu Alfreda staro-nově – s tradiční improvizací, ale tentokrát vždy na téma, které visí ve vzduchu.

05. 10. | Cenzura  
06. 10. | Dětství, dospívání a rodina

► 20.00 | Malý sál | 60 min.

Hrají: Lukáš Bouzek, Markéta Dvořáková, Josef Rosen, Martin Sedláček, Marie Švestková  
hudba: Vobezdud (05. 10.) a Semtam (06. 10.)



SOCIÁLNÍ AKUPUNKTURA  
Social Acupuncture  
Prezentace / Presentation On Mammalian Diving Reflex (CA)  
– v rámci festivalu 4+4 dny v pohybu

„Sociální akupunktura“ je výraz vytvořený uměleckým ředitelem kanadského projektu Mammalian Diving Reflex Darrenem O’Donnelem a označuje projekty, které stírají hranici mezi uměním a obyčejným životem a které navozují možnost sociální interakce mezi skupinami lidí, kteří by se jinak jen těžko potkali. Mammalian Diving Reflex dlouhodobě usiluje o překonání bariér mezi lidmi různých věků, etnik nebo sociálních vrstev a pomáhá vytvářet překvapivě a těžko představitelné vazby. V prezentaci představí Eva Verity, umělecká produkční M. D. R., ideu kanadské company i doposud realizované projekty.

► 18.00 | Velký sál | 60 min. | V AJ s českým překladem / In English with Czech translation  
VSTUP VOLNÝ! / FREE ENTRY!

*Conceived by artistic director Darren O’Donnell, “social acupuncture” is the Mammalian Diving Reflex company’s term for new work that induces encounters between strangers, blurs the line between art and life, and proves the generosity of the social sphere. In projects like Haircuts by Children, Free Advice from a Teenager, Slow Dance with Teacher, or Mammalian’s recent project The Best Sex I Ever Had with people from senior citizen’s homes, Mammalian bridges gaps between people who may not ordinarily find any reason to form relationships. MDR Artistic Producer Eva Verity presents the company’s ideas and recent projects.*



DOMÁCÍ ÚKOLY Z PILNOSTI 36.  
We Love Homework no. 36  
Adriatik

Populární hitparáda tanečního divadla

Zaručeně nejlepší otvírák sezony! Viděli jste v TV! Choreografie vytvořené z pilnosti na libovolné téma. Omezení jsou smlouvavá: Jeden zvukový motiv, jeden scénický prvek, jednotný koncept. Maximální délka choreografie je 20 minut. Ze čtyř představení jednoho večera, propojených vtipnými výstupy vypečených moderátorů, si pak diváci vyberou, kdo postoupí do dalšího kola.

► 20.00 | Velký sál | 90 min.

Uvidíte Barokní trio Jana Drahokoupila, sestřenic Markéty Máchové Včelné Umělkyně, Miss Gray-Online pt. II Ondřeje Krejčího a Koupelny III. Terezy Benešové. Pořadem provede uznávané kvarteto Beneš-Dorner-Kalivoda-Švejda. Opisovat se může!



Mammalian Diving Reflex / NECHTE SE OSTŘÍHAT DĚTMI  
Haircuts By Children  
uvádí Motus, ve spolupráci se ZŠ Brána jazyků a Toni & Guy  
– v rámci festivalu 4+4 dny v pohybu

Po úspěšných prezentacích v Londýně, Perthu, Montrealu, Miláně nebo v Los Angeles Vás projekt Nechte se ostříhat dětmi zve také v Praze k účasti na akci, která prověří Vaši odvalu a víru v burdounost. Odevzdejte své předsudky (a své vlasy) do rukou malých kadeřníků (z 5. třídy ZŠ Vojtěžská) a jejich estetických rozhodnutí. Právě děti jsou budoucími vůdci, schopnými a odpovědnými občany nebo nadšenými kadeřníky. Nechte je „ostříhat“ Váš strach nebo se jen přijďte podívat!

Pro rezervaci, volejte na tel. 775 186 460 nebo pište na e-mail [kadernik@alfredvedvore.cz](mailto:kadernik@alfredvedvore.cz). Počet míst je omezen! / To book your appointment, call us at 775 186 460 or e-mail us at [kadernik@alfredvedvore.cz](mailto:kadernik@alfredvedvore.cz). Availability is limited!

► 12.00–16.00 | Proběhne v salonu Toni & Guy – Dlouhá 13 a okolí

Alfred ve dvoře je netradiční divadlo až pro 90 lidí, variabilní a vhodný pro performance, hudební produkci, filmová promítání, zkoušení, kreativní workshopy ale i další aktivity.

Jak si Alfreda pronajmout?  
Spojte se s námi na e-mailu [provoz@alfredvedvore.cz](mailto:provoz@alfredvedvore.cz)

*Alfred ve dvoře is a contemporary, flexible theatre space for up to 90 people, useful not only for performances and music productions, but also film screenings, rehearsals, workshops and other events.*

*For more information about rentals contact us at [provoz@alfredvedvore.cz](mailto:provoz@alfredvedvore.cz)*

Je naše nová, krásná věrnostní karta pro pravidelné diváky a jejich přátele.

Kartu můžete získat za výhodnou cenu 1000 Kč na pokladně divadla, případně si o ní napsat na e-mail [divadlo@alfredvedvore.cz](mailto:divadlo@alfredvedvore.cz). Karta platí na 10 libovolných představení během celé následující sezóny a můžete ji půjčit také někomu doma nebo kamarádům. Oproti našim běžným cenám tak ušetříte až 50 %!

*is our shiny new loyalty card for audience members and their friends.*

*Pick one up for the great price of 1000 Kc at our box office, or write to [divadlo@alfredvedvore.cz](mailto:divadlo@alfredvedvore.cz). The card gets you in to 10 performances throughout the whole theatre season. You can share it with family and friends. This is a discount of up to 50 % compared to our regular ticket prices!*

MEXICKÉ DUŠÍČKY  
NA VĚTVI / Décalages | PREMIÉRA  
WORK IN REGRESS PT. II / Ioana Mona Popovici | PREMIÉRA

Intendant: Ewan McLaren | [program@alfredvedvore.cz](mailto:program@alfredvedvore.cz)  
Výkonný manažer: Vladimíra Lenertová | [divadlo@alfredvedvore.cz](mailto:divadlo@alfredvedvore.cz)  
PR manažer: Miroslav Valeš | [pr@alfredvedvore.cz](mailto:pr@alfredvedvore.cz)  
PR: Eva Malá | [propagace@alfredvedvore.cz](mailto:propagace@alfredvedvore.cz)  
Provoz: Milena Fabiánová | [provoz@alfredvedvore.cz](mailto:provoz@alfredvedvore.cz)  
Technika: Vladimír Burian, Matěj Beneš, František Fabián | [technika@alfredvedvore.cz](mailto:technika@alfredvedvore.cz)

Ilustrace: Yulia Yakushová | Grafický design: Daniel Korčák

ADRESA / ADDRESS  
Divadlo Alfred ve dvoře, Františka Křížka 36, Praha 7, 170 00.  
Motus o.s., Veverkova 28, Praha 7, 170 00.

PŘEDPRODEJ / ADVANCE TICKETS  
Prodejní síť Ticketstream  
Pokladna Divadla V Celetné / Celetná Theatre Box Office | Celetná 17.  
Pokladna Bia Oko / Bio Oko Box Office | Fr. Křížka 15.  
Knihkupectví ReKomando / ReKomando Bookstore | Trojanova 9.

REZERVACE / RESERVATIONS  
Vstupenky můžete rezervovat na [www.strancealfreda.cz](http://www.strancealfreda.cz), na e-mailu [rezervace@alfredvedvore.cz](mailto:rezervace@alfredvedvore.cz), případně na telefonu 775 186 860. *Tickets can be reserved on Alfred’s website, by e-mail [rezervace@alfredvedvore.cz](mailto:rezervace@alfredvedvore.cz) or, alternatively, on the phone number 775 186 860.*

